

Ciudad de Mesquite

2008 Reporte Anual de la Calidad del Agua Potable (Reporte de Confianza al Consumidor)

Agua Potable Segura

En 1996, el Congreso de Estados Unidos enmendó la Ley de Agua Potable Segura para solicitar a todos los abastecedores de agua a distribuir un Reporte de Confianza al Consumidor para cada cliente de agua en el sistema. La Ciudad de Mesquite se esfuerza por proporcionar agua potable de alta calidad que es segura y confiable y se enorgullece de presentar el siguiente reporte a nuestros consumidores. El sistema de agua de la Ciudad de Mesquite mantiene una clasificación de sistema de agua "superior" con la Comisión de Calidad en el Ambiente de Texas (TCEQ).

Fuentes de Agua

Las Fuentes de agua potable (ambas agua de la llave y agua embotellada) incluye ríos, lagos, riachuelos, estanques, presas, manantiales y pozos. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales que existen de manera natural, y en algunos casos, material radioactivo, y puede levantar sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes de agua antes del tratamiento incluyen: microbios, contaminantes inorgánicos, pesticidas, herbicidas, contaminantes radioactivos, y contaminantes químicos orgánicos.

Donde obtenemos nuestra agua potable?

Mesquite es miembro del Distrito de Agua Municipal del Norte de Texas (NTMWD), el cual abastece de agua a 35 ciudades a través del Norte de Texas. La fuente primaria del agua de Mesquite es el agua SUPERFICIAL. Esta agua es entregada del Lago Lavon y esta complementada por el agua de ambos lagos el Texoma y el Chapman. El agua de Mesquite es tratada en las instalaciones de NTMWD en Wylie, Texas. Una evaluación de Susceptibilidad de las Fuentes de Agua para el agua potable esta siendo actualizada por la Comisión de Calidad del Ambiente de Texas y se nos será proporcionada este año. Este reporte describe la susceptibilidad y los tipos de contaminantes que pueden entrar en contacto con la fuente del agua de beber basada en actividades humanas y en condiciones naturales. La información contenida en la evaluación nos permitirá y permitirá al sistema de quien se recibe el agua a enfocarse en las estrategias de protección de las fuentes de agua. Favor de contactarnos para más información de las evaluaciones de las fuentes del agua y los esfuerzos de protección de nuestro sistema.

DEFINICIONES

Nivel Máximo de Contaminantes (NMC)

El nivel más alto de contaminantes permitido en el agua potable. Los NMC se fijan lo más cerca posible de los MNMC utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Meta de Nivel Máximo de Contaminantes (MNMC)

El nivel de contaminantes en el agua potable por debajo del cual se desconozca o espere algún riesgo relacionado con la salud.

MNMC provee un margen de seguridad.

Nivel Máximo de Residuo del Desinfectante (NMRD)

El máximo nivel permitido de residuos de desinfectante en el agua potable. Existen evidencias convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Metas del Nivel Máximo de Residuo del Desinfectante (MNMRD)

Es el nivel de un desinfectante de agua potable inferior al cual no se conocen o no se esperan riesgos para la salud. Los MNMRD no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Técnica de Tratamiento

Un proceso obligatorio proyectado para reducir el nivel de contaminantes del agua potable.

Nivel de Acción

La concentración de un contaminante que cuando en exceso, activa el tratamiento u otros requisitos, los cuales un sistema de suministro de agua debe seguir.

ABREVIACIONES

NTU- Unidades de Turbidez Nefelométricas

MFL – millón de fibras por litro (una medida para el asbesto)

pCi/l - (picocurios por litro) (Medida para la radioactividad).

ppm - (Partes por millón)

Partes por millón, o miligramos por litro (mg/L).

ppb – (Partes por billón)

Partes por billón, o microgramos por litro (ug/L).

Ppt- partes por trillón

Ppq- partes por cuatrillón

mrem/año – (miliremos por año)

Una medida de radiación absorbida por el cuerpo.

ND – No detectable

Aviso Especial a ANCIANOS, INFANTES, PACIENTES CON CANCER, pacientes con VIH/SIDA u otros problemas de inmunidad:

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes que se encuentran en el agua potable que la población en general. Las personas que padecen de problemas inmunológicos como pacientes de cáncer bajo tratamiento de quimioterapia, pacientes con trasplantes de órganos, pacientes que sufren VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, y algunos ancianos e infantes pueden verse particularmente afectados por infecciones. Estas personas deben seguir las instrucciones de sus proveedores de cuidados de salud en referencia al agua potable que consumen. Comunicándose a la línea telefónica del Agua Potable Saludable (800-426-4791), obtendrá las normas de EPA y de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) que conciernen con los medios apropiados para aminorar el riesgo de infecciones por criptosporidio y por otros contaminantes microscópicos

Información de contactos

La División de Servicios Públicos de Mesquite forma parte de la Ciudad de Mesquite y se encuentra gobernada por el Consejo de la Ciudad de Mesquite. El Consejo se reúne cada primer y tercer lunes del mes en 711 Norte Galloway Avenue a las 3:00 p.m.

Favor de comunicarse con nosotros a los números siguientes:

Preguntas o inquietudes acerca de la calidad del agua potable - (972) 216-6278

Preguntas acerca de la factura por consumo de agua – (972) 216-6208

Este reporte fue enviado vía correo a todos los consumidores de agua de la ciudad de Mesquite. Existen disponibles copias del reporte en la Oficina de la Secretaria y en la página de Internet de la Ciudad de Mesquite – www.cityofmesquite.com. Si sabe de alguien que no recibió copia de este reporte o si desea adquirir copias adicionales, favor de comunicarse al (972) 216-6278 o con City of Mesquite Water Utilities, P.O. Box 850137, Mesquite, Texas 75185-0137.

Toda agua potable puede contener contaminantes.

Cuando el agua potable satisface los requisitos federales puede que no haya ningún beneficio para la salud comprar agua embotellada o utilizar dispositivos de filtración. El agua potable, inclusive el agua embotellada, puede que razonablemente contenga por lo menos pequeñas cantidades de algún contaminante. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua posea riesgos de salud. Podrá obtener mayor información acerca de los contaminantes y sus posibles efectos para la salud comunicándose con la Agencia de Protección Ambiental, línea para un Agua Potable Saludable (800-426-4791).

Componentes secundarios

Muchos componentes (tales como el calcio, sodio o hierro) que a menudo son encontrados en el agua potable, pueden causar problemas de sabor, color u olor. Los componentes que causan sabor y olor son llamados secundarios y son regulados por el Estado de Texas, no por EPA. Este tipo de problemas no se considera necesariamente una causa de preocupación para la salud. Por lo tanto, no se requiere que componentes secundarios sean reportados en este documento pero puede que afecten bastante la apariencia y sabor del agua que consume. Para obtener mayor información en el olor, sabor o color del agua potable, favor de comunicarse al (972) 216-6278.

"Este reporte incluye información importante sobre el agua potable que consume. Para asistencia en español, favor de llamar al (972) 216-6278."

Ciudad de Mesquite
2008 Reporte Anual de la Calidad del Agua Potable
(Reporte de Confianza al Consumidor)